



CATEYE STRADA DOUBLE WIRELESS CYCLOCOMPUTER CC-RD400DW DK

U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Pat./Design Pat. Pending
Copyright © 2011 CATEYE Co., Ltd.
CCRD4DW-110930 [066600621] 3

CE06780



⚠ DVARSEL/FORSIGTIG

- Lad være med at koncentrere dig om computeren, mens du kører. Sørg for at køre sikkert!
- Installer magnet, sensor og holder sikkert. Kontroller jævnligt disse monteringer.
- Hvis et barn ved en fejtagelse sluger et batteri, skal man straks konsultere en læge.
- Undlad at have computeren i direkte sollys i længere perioder.
- Undlad at skille computeren ad.
- Lad ikke computeren falde. Hvis det sker, kan det resultere i computer funktionfejle.
- Når du bruger computeren, der er installeret på holderen, skal du trykke på **MODE** knappen omkring de tre prikker under skærmen. Hvis der trykkes hårdt andre steder, kan det resultere i funktionsfejl eller beskadigelse.
- Spænd kun FlexTight beslaget med fingrene. Overspænding kan beskadige gevindet på beslaget.
- Når computer og tilbehør rengøres, skal der ikke anvendes fortynder, benzen eller spirit.
- Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
- LCD-skærmens billede kan synes forvrænget når det ses gennem polariserede solbriller.

Trådløs sensor

For at undgå at der opstår forstyrrelse af sensorsignalet, er transmissionsområdet designet til at ligge mellem 20 og 100 cm - ud over anvendelsen af ID-koden. (Dette modtageområde er kun vejledende). Bemærk venligst følgende punkter.

- For at anvende denne enhed skal sensor ID'et være checked.
- To forskellige ID'er: **ID1** og **ID2** kan registreres med denne enhed. De identificeres automatisk.
- Computeren kan ikke modtage signalet, hvis afstanden mellem sensoren og computeren er for stor. Temperaturfald og batteriudløb kan gøre modtageligheden mindre, selv hvis enhederne er inden for transmissionsområdet.
- Der kan opstå forstyrrelse af signalet, der resulterer i fejlfunktion, hvis computeren:
 - Er tæt på et tv, en computer, radio, monitor eller i en bil eller et tog.
 - Er tæt på en jernbanoverskæring, jernbanespor, tv-stationer og/eller radarstation.
- Anvendelse med andet trådløst udstyr eller nogle former for batterilygter.

☀ Læs denne brugsvejledning igennem inden computeren tages i brug. Gem vejledningen som reference for fremtiden.

Klargøring af computeren

Når computeren er monteret på beslaget

Tryk!

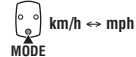
km/h mph : Hastighedsenhed
(A) (B) : Ikon for hjulstørrelse
(C) : Ikon for modtagelse af sensorsignal

1 Fjern alle data (initialisering)

Tryk på **AC**-knappen på bagsiden.

2 Vælg de ønskede hastighedsenheder

Vælg "km/h" eller "mph".



3 Indtast dækkets omkreds

Indtast cyklens dækomkreds i mm.

* Se i tabellen om dækomkreds.



4 Check sensor ID

Placer computeren tæt på sensoren. Når du trykker på **RESET** på sensorens vis-ID-nummeret på skærmen - og går derefter videre til Indstilling af ur.

* Når sensorens ID kode indstilles skal sensoren være mindst 20 cm fra computeren. Tryk og hold **RESET** knappen, sensoren sender ID koden når knappen slippes.

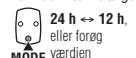
* Mens du checker ID'et, vil computeren være på standby i 5 minutter. Hvis computeren ikke modtager noget sensorsignal, eller du trykker på **MODE** og holder den nede under standby, vil skærmen vise "ERROR" - og ID-checket annulleres. Du kan fortsætte indstillingen, men ikke måle. Sørg for at checke ID'et i overensstemmelse med Sensor ID-check på menu-skærmen.

* Når ID'et allerede er indstillet, vil det originale ID blive anvendt, hvis du annullerer ID-checket.



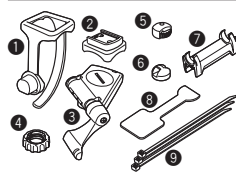
5 Indstil klokken

Når **MODE** holdes nede, vil "Vist tid", "Time" og "Minut" blive vist i den rækkefølge.



Dækkets størrelse	L (mm)
12 x 1.75	935
12 x 1.95	940
14 x 1.50	1020
14 x 1.75	1055
16 x 1.50	1185
16 x 1.75	1195
16 x 2.00	1245
16 x 1-1/8	1290
16 x 1-3/8	1300
17 x 1-1/4 (369)	1340
18 x 1.50	1340
18 x 1.75	1350
20 x 1.25	1450
20 x 1.35	1460
20 x 1.50	1490
20 x 1.75	1515
20 x 1.95	1565
20 x 1-1/8	1545
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1 (520)	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1965
24 x 2.125	1965
26 x 7/8 Tubular	1920
26 x 1 (571)	1952
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.0 (559)	1913
26 x 1.25	1950
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	2010
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.1	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.35	2083
26 x 3.00	2170
27 x 1 (630)	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 20C	1938
650 x 23C	1944
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 19C	2070
700 x 19C	2080
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2146
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 44C	2224
29 x 2.1	2286
29 x 2.3	2326

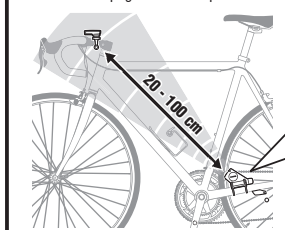
Således installers enheden på cyklen



- 1 Bånd
- 2 Beslag
- 3 Sensor (Hastighed/Kadence)
- 4 Møtrik
- 5 Hjul magnet
- 6 Kadencemagnet
- 7 Gummipude til sensor midte
- 8 Gummipude på holder
- 9 Nylonstrammer (x3)

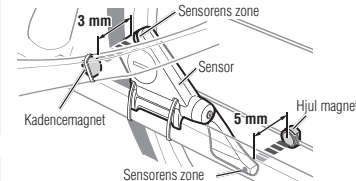
☀ Installer sensor og magnet :

A Afstanden mellem computeren og sensoren er inden for transmissionsafstanden og ▲-mærket på sensoren peger mod computeren.



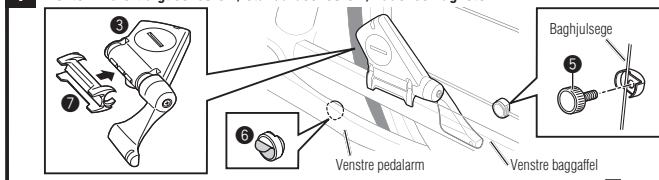
B Magneten peger mod sensorens zone på sensoren.

C Afstanden mellem sensorens forside og magneten er mindre end 5 mm for hastighed og 3 mm for kadence.



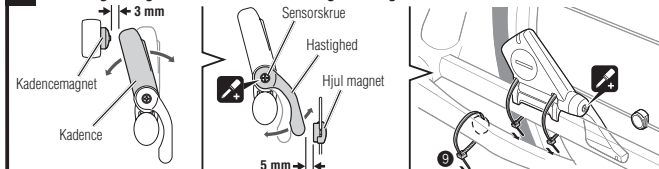
* Standardmagneten kan monteres hvor som helst på egen, hvis de ovennævnte vilkår er indfriet.

1 Monter midlertidigt sensoren / standardsensoren / kadencemagneten



* Monter midlertidigt sensoren og 2 magneter på de respektive pladser, som indfrier vilkåret **B**. Hvis vilkåret ikke kan indfries, så flyt sensoren i for- og bagenden for at justere.

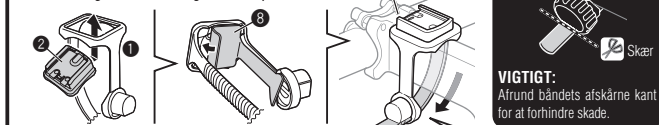
2 Juster og korriger afstanden mellem magneten og sensoren



* Løsn sensorskruen for at justere hastigheden. Efter justeringen skal sensorskruen og nylonbåndet strammes yderligere, til de sidder fast.

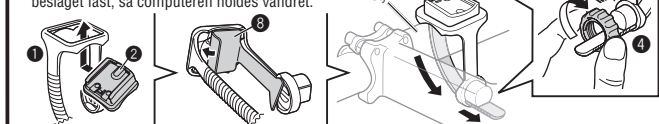
3 Fastgør beslaget til frempinden eller styret

Ved fastgørelse af beslaget til frempinden



Ved fastgørelse af beslaget til styret

* Når det gælder modtageligheden, så sæt beslaget fast, så computeren holdes vandret.



4 Fjern/installer computeren



* Efter montering skal du checke, at hastigheden vises, når du drejer let på baghjulet, hvorimod kadencen (C) vises, når du drejer kranken.

* Hvis sensor ID'et ikke er blevet checked, så check ID'et i overensstemmelse med "Sensor ID-check" på menu-skærmen.

Mål hjulets omkreds (L) på cyklen

Sæt et mærke på dækmønsteret og kør cyklen en hel hjulomdrejning. Afmærk omdrejningens start og slut på jorden, og mål afstanden mellem de to mærker. Dette er din faktiske omkreds. Eller du kan bruge "Tabel til valg af krydsreferenceværdier" til at finde en tilnærmelsesværdi vha. din dækstørrelse.



Betjening af computeren [målingsskærm]

Tm Forløbet Tid
0:00'00" - 9:59'59"

C Kadence
0(20) - 299 rpm

Dst Triptæller
0.00 - 999.99 km [mile]

Dst2 Triptæller-2
1000.0 - 9999.9 km [mile]

Av Gennemsnitshastighed*
0.0 - 105.9 km/h
[0.0 - 65.9 mph]

Mix Maksimalhastighed
0.0(4.0) - 105.9 km/h
[0.0(3.0) - 65.9 mph]

Odo Samlet Distance
0.0 - 9999.9 /
10000 - 99999 km [mile]

Ur
0:00 - 23:59
eller 1:00 - 12:59

Tempopil
Viser om den aktuelle hastighed er hurtigere (▲) eller langsommere (▼) end gennemsnitshastigheden.

Aktuel hastighed
0.0(4.0) - 105.9 km/h
[0.0(3.0) - 65.9 mph]

Valgt tilstand
142:30

Start/stop målingen
Målinger sker automatisk, når cyklen bruges. Under målingen blinker km/h eller mph.

Skift computerfunktion
Ved at trykke på **MODE** skiftes der funktion i den rækkefølge, der er vist til venstre.

Nulstilling af data
Hvis computeren ikke har modtaget et signal i 10 minutter, vil strømbesparelæsestilstanden blive aktiveret, og kun uret vil blive vist. Når computeren modtager et sensorsignal igen, vil målingsskærmen blive vist igen. Hvis der forekommer 60 minutter uden aktivitet, vil strømbesparelæsestilstanden blive ændret til **SLEEP** tilstand. Tryk på **MODE** i **SLEEP** tilstand får målingsskærmen frem.

Energispare funktion
Hvis computeren ikke har modtaget et signal i 10 minutter, vil strømbesparelæsestilstanden blive aktiveret, og kun uret vil blive vist. Når computeren modtager et sensorsignal igen, vil målingsskærmen blive vist igen. Hvis der forekommer 60 minutter uden aktivitet, vil strømbesparelæsestilstanden blive ændret til **SLEEP** tilstand. Tryk på **MODE** i **SLEEP** tilstand får målingsskærmen frem.

*1 Med computeren monteret på beslaget trykker du på de tre hvide prikker på computerens forside.
*2 Hvis **Tm** er mere end 27 timer eller **Dst** er mere end 999,99 km, vises **E** som gennemsnitshastigheden. Nulstil data.

Ændring af computerindstillingerne [menu skærm]

Hvis **MENU** vælges, når måleskærmen vises, vises skærmmenuen. Tryk på **MODE** når målingen er slået fra, og der ikke modtages noget signal, for at ændre menuindstillingerne.

Valg af hjul Skift mellem den specificerede hjulstørrelse (dækkomreds) (A) og (B). Brug denne funktion, hvis computeren skal deles mellem to cykler. Ved at trykke på **MODE** skiftes der mellem (A) og (B).

Indtastning af hjulstørrelse
..... Når der trykkes på **MODE**, forøges værdien, og når der trykkes og holdes på **MODE**, flyttes der til næste ciffer.
* For at indtaste hjulstørrelsen (B), skal der vises (B) i displayet vha. "Valg af hjul".

Sensor ID check Skift til det ID-nummer, som skal checkes, og check derefter ID'et. Tryk på **MODE** skifter mellem **ID1** og **ID2**, mens du, hvis du trykker og holder **MODE** nede, skifter til Standby. For at checke ID'et, så se "Klargøring af computeren - 4."
* **ID2** anvendes, når computeren deles med den anden sensor. Computeren identificerer **ID1** og **ID2** automatisk.

Indstilling af ur For indstilling af uret kan du læse "Klargøring af computeren - 5".

Manuel indtastning af total distance
..... Inden computeren gen-initialiseres, skal totaldistancen skrives ned. Denne læsning vil senere gøre det muligt for dig at indtaste den totale distance manuelt. Når der trykkes på **MODE**, forøges værdien, og når **MODE** trykkes og holdes nede, flyttes der til næste ciffer.

Hastighedsenhed Når der trykkes på **MODE**, skiftes der mellem km/h og mph.

Indstil ændring (ved at trykke & holde nede)
* Efter ændring skal du sørge for at trykke på **MENU** for at registrere indstillingen.
* Hvis menuen ikke berøres i et minut, kommer måleskærmen tilbage.

Valg af hjul Skift mellem den specificerede hjulstørrelse (dækkomreds) (A) og (B). Brug denne funktion, hvis computeren skal deles mellem to cykler. Ved at trykke på **MODE** skiftes der mellem (A) og (B).

Indtastning af hjulstørrelse
..... Når der trykkes på **MODE**, forøges værdien, og når der trykkes og holdes på **MODE**, flyttes der til næste ciffer.
* For at indtaste hjulstørrelsen (B), skal der vises (B) i displayet vha. "Valg af hjul".

Sensor ID check Skift til det ID-nummer, som skal checkes, og check derefter ID'et. Tryk på **MODE** skifter mellem **ID1** og **ID2**, mens du, hvis du trykker og holder **MODE** nede, skifter til Standby. For at checke ID'et, så se "Klargøring af computeren - 4."
* **ID2** anvendes, når computeren deles med den anden sensor. Computeren identificerer **ID1** og **ID2** automatisk.

Indstilling af ur For indstilling af uret kan du læse "Klargøring af computeren - 5".

Manuel indtastning af total distance
..... Inden computeren gen-initialiseres, skal totaldistancen skrives ned. Denne læsning vil senere gøre det muligt for dig at indtaste den totale distance manuelt. Når der trykkes på **MODE**, forøges værdien, og når **MODE** trykkes og holdes nede, flyttes der til næste ciffer.

Hastighedsenhed Når der trykkes på **MODE**, skiftes der mellem km/h og mph.

Vedligeholdelse

Til rengøring af computeren eller tilbehøret skal der bruges fortyndet neutralt opvaskemiddel på en blød klud, og det skal tørres af med en tør klud.

Udskiftning af batteriet

Computer
Udskift batterier når symbolet på den valgte indstilling blinker. Installer et nyt lithium batteri (CR2032) med (+) siden opad. Gen-initialiser derefter computeren (se "Klargøring af computeren").
* Anbring pakningen med "TOP"-siden opad, efter batteriet er installeret.

Sensor
Udskift batteriet når Speed symbolet blinker. Kontroller sensorens og magnetens position efter udskiftning.
* Når batteriet er skiftet, skal du igen checke ID'et. For detaljer, se "Sensor ID-check" på menuen.

Fejlafhjælpning

MODE virker ikke, når computeren er monteret på dens beslag.
Kontroller, at der ikke er snævs mellem beslag og computer.
Vask beslaget med vand for at få fjernet evt. snævs og for at sikre, at computeren glider let ind og ud.

Ikonet for modtagelse af sensorsignalet blinker ikke (hastigheden eller kadencen vises ikke). Flyt computeren hen tæt på sensoren og drej baghjul eller kranken. Hvis ikonet for modtagelse af sensorsignalet blinker, kan dette problem være forårsaget af batteriudløb og ikke på grund af en funktionfej.
Check sensor ID
Check ID et i overensstemmelse med "Sensor ID-check" på menuen.
Check, at afstanden mellem hver sensor og magneten ikke er for stor. (Afstand: mindre end 5 mm for hastighed og 3 mm for kadence)
Check, at magneten går igennem den relevante sensorzone.
Juster magnetens og sensorens positioner.
Check, at distancen mellem computeren og sensoren er korrekt (Distance: mellem 20 og 100 cm)
Installer sensoren inden for det specificerede område.
Er batteriet i computeren eller sensoren svagt? Batteriydelens falder om vinteren.
Sæt nye batterier i. Ved skiftet skal du anvende proceduren "Udskiftning af batteriet."

Intet display.
Er batteriet i computeren afladet?
Udskift det. Gen-initialiser derefter computeren (se "Klargøring af computeren").

Der vises forkerte data.
Gen-initialiser computeren (se "Klargøring af computeren").

Specifikation

Batteri	Computer : Lithium batteri (CR2032) x 1 Sensor : Lithium batteri (CR2032) x 1
Batteri levetid	Computer : Ca. 1 år (hvis computeren bruges 1 time per dag; batteriets levetid afhænger af brugsførelsen). Sensor : Cirka 6 måneder (hvis computeren anvendes 1 time/dag; batteriets levetid vil afhænge af anvendelsen). * Dette er et gennemsnitstal, hvis den bruges i en temperatur på under 20 °C og med en afstand mellem computeren og sensoren på 100 cm.
Controller	8-bit 1-chip mikrocomputer (kvartskystalstyret oscillator)
Display	LCD-display
Sensor	Ingen kontakt magnetisk sensor
Transmissionsafstand	Mellem 20 og 100 cm
Hjulmødes rækkevidde	0100 mm - 3999 mm (standard tegn. A: 2096 mm, B: 2096 mm)
Arbejds-temperatur	0 °C - 40 °C (dette produkt fungerer ikke korrekt hvis området for driftstemperaturen overskrides. Der kan forekomme langsom reaktion, LCD-skærmen kan blive sort eller enheden kan blive varm).
Dimensioner/vægt	Computer : 46.5 x 31 x 16 mm / 22 g Sensor : 50.5 x 72.5 x 17.7 mm (Excl. armen) / 30 g

* Levetiden for det fabriksopladede batteri kan være kortere end ovennævnte angivelse.
* Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Standard dele				Yderligere dele
#160-2790 Alle dele	#160-2780 Sensor	#169-9691N Hjul magnet	#160-2193 Beslag	#160-2770 Beslag holderen
#160-0280N Bånd	#169-9766 Kadencemagnet	#166-5150 Lithium batteri (CR2032)		

BEGRÆNSET GARANTI

2-år, kun computer
(Tilbehør/beslag/sensor og batteriforbrug er ikke inkluderet)
Hvis der opstår problemer under brug, repareres eller udskiftes den defekte del af computeren gratis. Servicen skal udføres af CatEye Co., Ltd. Produktet returneres ved at indpakke produktet forsigtigt - husk at inkludere garantibeviset, der kom med vejledningen, sammen med reparationsanvisningerne. Skriv dit navn og adresse tydeligt på garantibeviset. Forsikrings-, håndterings- og forsendelsesudgifter skal dækkes af den person, der ønsker servicen.

CATEYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CATEYE Customer Service
Phone : (06)6719-6863
Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp
URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]
CATEYE AMERICA, INC.
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA
Phone : 303.443.4595
Toll Free : 800.5CATEYE
Fax : 303.473.0006
E-mail : service@cateye.com